



CHEC 中国港湾工程有限责任公司
CHINA HARBOUR ENGINEERING COMPANY LTD.

凝聚共识 深化合作

Rally Consensus and Deepen Cooperation

携手打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for
"Belt and Road" Port and Shipping



中国港湾董事长 林懿翀

2019.7.11



一、中国港湾发展概况 CHEC Development Profile



二、中国港湾典型经验 Achievements



三、携手打造港航命运共同体 Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping



中国港湾发展概况 CHEC Development Profile

- ◆ 中国港湾工程有限责任公司（CHEC）成立于上世纪80年代，是世界500强企业中国交通建设股份有限公司（CCCC）的子公司，代表中国交建开拓海外市场，目前在世界各地设有90多个分（子）公司和办事处，业务涵盖100多个国家和地区，在建项目合同额超过300亿美元，全球从业人员超过15000人。
- ◆ Established in the 1980s, China Harbour Engineering Company Ltd. (CHEC) is a subsidiary of China Communications Construction Company Limited among World Top 500 and expands overseas markets for it. At present, CHEC is committed to international cooperation in response to the "Belt and Road "Initiative. We have more than 15,000 employees in more than 90 branches (subsidiaries) and representative offices in over 100 countries and regions. The contract amount of projects in progress exceeds USD30 billion.



坚持产业引领 Industry Lead



➤ 当前，投建营一体化正成为国际港口业务发展趋势。面对新形势，中国港湾提出了“产业引领”的发展思路，全力打造和提升国际港口全价值链一体化服务能力。

➤ Investment-construction-operation integration is becoming the development trend of international port business. Faced with the new situation, CHEC has put forward the development idea of "industry lead", made every effort to enhance the integrated service capacity of international, and actively provided global customers with packaged port solutions.

中国港湾发展概况 CHEC Development Profile



- 中国港湾将中国强大的港口建设服务能力，与沿线国家以改善港口设施带动经济发展的迫切需求相结合，先后实施了斯里兰卡汉班托塔港、卡塔尔多哈新港、科特迪瓦阿比让港、喀麦隆克里比港、墨西哥曼萨尼约集装箱码头和巴拿马阿马多尔邮轮码头等一大批世界知名港口工程，取得了骄人的发展成绩。
- CHEC has suited China's strong port construction service capacity to the urgent needs of countries along the route to boost economic department through improving port facilities, and implemented many world-renowned port projects (such as Hambantota Port in Sri Lanka, Doha New Port in Qatar, Port of Abidjan in Cote d'Ivoire, Kribi Port in Cameroon, Manzanillo International Terminal in Mexico and Amador Cruise Terminal in Panama), making remarkable achievements.



一、中国港湾发展概况 CHEC Development Profile



二、中国港湾典型经验 Achievements



三、携手打造港航命运共同体 Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping



“前港后园” 模式-尼日利亚莱基港 Lekki Port, Nigeria

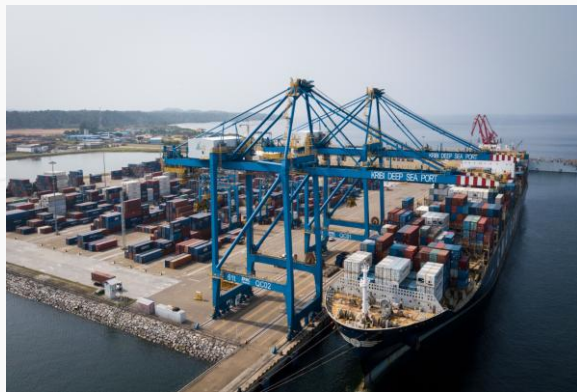


“一带一路”企业家大会签署特许经营协议



尼日利亚莱基港项目效果图

喀麦隆克里比港项目 Kribi Port, Cameroon



斯里兰卡科伦坡港口城 Colombo Port City, Sri Lanka





一、中国港湾发展概况 CHEC Development Profile



二、中国港湾典型经验 Achievements



三、携手打造港航命运共同体 Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping



携手打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping

- ◆ 习近平主席在第二届“一带一路”国际合作高峰论坛上指出，共建“一带一路”，关键是互联互通。应该构建全球互联互通伙伴关系，实现共同发展繁荣。经济全球化是搭建命运共同体的利益基础，而国际港航业是实现经济贸易全球化的重要载体。
- ◆ President Xi Jinping pointed out at the Second "Belt and Road" Forum for International Cooperation that the key to jointly building "Belt and Road" is interconnectivity and the global interconnectivity partnership should be established to achieve common development and prosperity.

——2019年4月26日，国家主席习近平主席在第二届“一带一路”国际合作高峰论坛上的重要讲话

打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping

- ◆ “一带一路”的互联互通建设将推进全球港口更加紧密地连接在一起，生成更大产业连带作用，为港航业的产业链、供应链、价值链的融合创新注入更多新动能，为携手打造“一带一路”港航命运共同体，创造出更广阔的发展空间。
- ◆ The "Belt and Road" interconnectivity development will push forward closer connection of global ports and play a bigger role in driving the industry, create broader development space for building a community of shared future for "Belt and Road" port and shipping.



共建“一带一路” 开创美好未来

第二届“一带一路”国际合作高峰论坛
THE SECOND BELT AND ROAD FORUM FOR INTERNATIONAL COOPERATION

2019.4.25-4.27

中国·北京



打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping

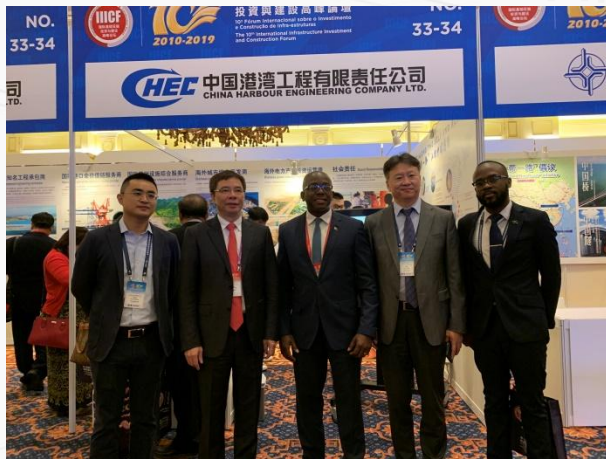


◆ 中国港湾作为全球领先的基础设施综合服务商，拥有港口、公路、铁路、航空、电力、环保等领域全产业链、价值链投建营一体化服务能力，市场布局遍及全球100多个国家和地区，与行业内各方具有广泛坚实的合作基础。我们也非常愿意与各位同仁一道，借助海丝港口国际合作论坛这一平台进行深度交流与合作，共同推动“一带一路”高质量发展。

◆ We are very willing to conduct in-depth exchange and cooperation with peers through the International Cooperation Forum of Maritime Silk Road Port, so as to jointly promote the high-quality development of "Belt and Road".

打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping



- ◆ 中国行动永远在路上。我们将继续努力，下更大功夫建好平台链接，与合作各方共同作出更大贡献。
- ◆ Action is always underway. We will make continued efforts to build better platform links and make greater contributions together with partners:

携手打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping

- ◆ 港航命运共同体的发展与“一带一路”倡议相互协同，我们将充分发挥中国港湾全产业链优势，为国内外港口及航运企业创造共同成长机会。
- ◆ CHEC is willing to build an international port and shipping cooperation network together with partners and create an ecosphere of the entire industry development.



携手打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping

- ◆ 我们将更加务实努力打造合作平台，加强与国内外政府、企业、金融机构、协会间合作。融入全球对外开放、交流的新格局，更好服务于“一带一路”合作的多元化需求。
- ◆ We will work harder to build cooperation platforms and strengthen cooperation with governments, enterprises, financial institutions and associations at home and abroad. And to better serve the diverse demand of the "Belt and Road" cooperation.



CHEC 中国港湾工程有限责任公司
CHINA HARBOUR ENGINEERING COMPANY LTD.

- 我们将以“港产城”联动开发模式，共建互信互惠的港航命运共同体。

“Port-Industry-City” Development Model.

港口节点
Port Node

城市支撑
City Support

园区平台
Park Platform

产业对接
Industrial Match-making

全产业链合作
Cooperation of the Entire Industry Chain



携手打造“一带一路”港航命运共同体

Work Together to Create a Community of Shared Future for "Belt and Road" Port and Shipping



- ◆ 集众谋、聚众力，行大道、谋共赢。“一带一路”既是机遇之路，也是合作之路，更是“普惠之路”。愿我们携手努力，在真诚务实合作中，相互启迪共筑繁荣、共享进步的智慧火花，为企业自身发展开道架桥，为世界经济共同繁荣创造价值！
- ◆ Let's work together, exchange ideas and insights on common prosperity and progress through sincere and pragmatic cooperation, and create value for the common prosperity of global economy!



谢谢!
THANKS!

